



Генеральная
самолея

Distr.
GENERAL

A/C.5/53/57
24 February 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят третья сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 134 повестки дня
ФИНАНСИРОВАНИЕ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОКАЗАНИЮ
ПОМОЩИ РУАНДЕ

ФИНАНСИРОВАНИЕ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ОКАЗАНИЮ ПОМОЩИ РУАНДЕ

Записка Генерального секретаря

1. Цель представления настоящей записки - информировать о состоянии незавершенной работы в связи с финансовой ликвидацией Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде (МООНПР).

2. МООНПР была учреждена Советом Безопасности в его резолюции 872 (1993) от 5 октября 1993 года. В этой же резолюции Совет Безопасности одобрил предложение включить в состав МООНПР Миссию наблюдателей Организации Объединенных Наций Уганда-Руанда (МНООНУР), учрежденную ранее Советом в его резолюции 846 (1993) от 22 июня 1993 года. В соответствии с резолюцией 928 (1994) Совета от 20 июня 1994 года мандат МНООНУР истек 21 сентября 1994 года. Мандат Миссии по оказанию помощи пересматривался и продлевался Советом Безопасности в последующих резолюциях, и в своей резолюции 1029 (1995) от 12 декабря 1995 года Совет продлил мандат Миссии на окончательный период до 8 марта 1996 года. В той же резолюции Совет просил Генерального секретаря, в частности, приступить к планированию полного вывода МООНПР в течение шести недель с момента истечения срока действия ее мандата. В принятой впоследствии резолюции 1050 (1996) от 8 марта 1996 года Совет принял к сведению меры, осуществленные Генеральным секретарем для вывода Миссии начиная с 9 марта 1996 года и описанные в его докладе от 29 февраля 1997 года (S/1996/149), в котором предусматривается вывод последних военных контингентов МООНПР к середине апреля 1996 года.

99-04952.R 030399 040399

/...

3. В связи с завершением вывода военного компонента МООНПР из Руанды к 20 апреля 1996 года большая часть административного персонала Миссии также была вынуждена покинуть страну к этой дате в соответствии с пожеланиями правительства Руанды. С 20 апреля по

31 декабря 1996 года процесс ликвидации МООНПР продолжался в ее административных подразделениях, расположенных в Найроби. После этого в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке на период до 31 декабря 1997 года была сформирована небольшая группа по ликвидации для завершения работы по выполнению административных функций, связанных с закрытием Миссии.

4. На период с момента создания МНООНУР и МООНПР соответственно 22 июня и 5 октября 1993 года Генеральная Ассамблея ассигновала в общей сложности 512 318 000 долл. США брутто на обеспечение функционирования этих миссий. Эта сумма была начислена государствам-членам в виде взносов. Суммы, возвращенные государствам-членам, составили 49 887 593 долл. США брутто, включая 38 067 793 долл. США брутто, израсходованные в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 49/251 от 20 июля 1995 года, 50/213 А от 23 декабря 1995 года, 50/213 В и С от 11 апреля и 7 июня 1996 года, 51/215 А от 18 декабря 1996 года, 51/215 В от 13 июня 1997 года и 52/218 от 22 декабря 1997 года, касающимися финансирования Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года. В соответствии с резолюцией 872 (1993) Совета Безопасности (см. пункт 2 выше) к 22 декабря 1993 года МНООНУР была организационно включена в состав МООНПР, при этом связанные с ее функционированием расходы с указанной даты проводятся по специальному счету МООНПР. По состоянию на 30 июня 1998 года совокупные расходы за период с момента учреждения миссий составили 445 735 700 долл. США брутто, включая непогашенные обязательства в размере 29 303 000 долл. США с учетом экономии, обеспеченной в результате непогашения обязательств, относящихся к предыдущим периодам, и других корректировок. В результате этого образовавшийся неизрасходованный остаток средств составляет 16 694 700 долл. США (см. приложение, статья VI). Краткая информация о результатах финансовой деятельности в рамках МНООНУР и МООНПР за период с момента их создания по 30 июня 1998 года содержится в приложении.

5. В своей резолюции 50/211 В от 7 июня 1996 года Генеральная Ассамблея утвердила особую процедуру применения для МООНПР статьи IV финансовых положений Организации Объединенных Наций, в соответствии с которой непогашенные обязательства по специальному счету Миссии за поставленные правительствами товары или оказанные ими услуги остаются в силе на дополнительный четырехлетний период по истечении 12-месячного срока, предусмотренного в финансовом положении 4.3. По состоянию на 31 декабря 1998 года сумма непогашенных обязательств на специальном счете МООНПР составила 28,4 млн. долл. США по сравнению с 35,0 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 1997 года. На ту же дату из общей суммы начисленных государствам-членам взносов в размере 495,3 млн. долл. США все еще не было получено 26,0 млн. долл. США, что составляет 5,2 процента от суммы начисленных взносов. Какая-либо задолженность предоставившим войска странам по расходам на содержание воинских контингентов, понесенным в рамках МООНПР, отсутствует.

6. Как указано в докладе о финансировании Миссии от 14 марта 1997 года (A/51/830), на деятельности Миссии в ее окончательный мандатный период и в период ее вывода сказался ряд непредвиденных событий, включая трудности в организации вывоза и передачи принадлежащего Организации Объединенных Наций имущества и предметов длительного пользования. На выводе МООНПР из Руанды после событий в апреле 1994 года оказались также определенные недостатки системы инвентаризационного контроля и учета. В результате этого проверка и сличение данных инвентарных описей и исходных инвентарных ведомостей и ведомостей остатков имущества, рассмотрение и обработка инвентаризационных документов и подготовка актов о списании не могли

быть завершены в первоначально предусмотренные сроки. Хотя в этой области был достигнут определенный прогресс, предстоит решить ряд вопросов, в частности провести сверку данных об отгрузках с инвентаризационными данными миссий, которым, согласно документации МООНПР, было передано соответствующее имущество. Кроме того, еще предстоит принять решение по требованиям правительства за принадлежащее контингентам имущество, заявленное в качестве потерянного, похищенного или оставленного в Руанде в апреле 1994 года, в отношении которого в бюджетах МООНПР не были предусмотрены какие-либо ассигнования. Важно урегулировать эти нерешенные вопросы, с тем чтобы конкретно установить фактические потребности Миссии в ресурсах и облегчить определение Генеральной Ассамблеей надлежащего курса действий в связи с финансированием МООНПР. Соответственно предполагается, что окончательная информация о финансовых показателях Миссии наряду с окончательным докладом о распоряжении ее активами могут быть подготовлены и представлены Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам и Пятому комитету в ходе пятьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи.

7. Кроме того, Генеральной Ассамблее еще предстоит рассмотреть доклад о финансировании МООНПР в период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года от 24 декабря 1997 года (A/57/752) и принять решение по вопросу использования суммы в размере 4 615 400 долл. США брутто (4 409 500 долл. США нетто), которая относится к периоду с 10 июня по 31 декабря 1995 года и о которой говорится в документе A/50/712/Add.3 от 21 августа 1996 года.

8. Генеральной Ассамблее предлагается принять к сведению информацию, содержащуюся в настоящей записке.

Приложение

МИССИЯ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ УГАНДА-РУАНДА
(МНООНУР)

И МИССИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОКАЗАНИЮ ПОМОЩИ
РУАНДЕ (МООНПР) :

ИНФОРМАЦИЯ О РЕЗУЛЬТАТАХ ФИНАНСОВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЗА ПЕРИОД С
МОМЕНТА

УЧРЕЖДЕНИЯ ПО 30 ИЮНЯ 1998 ГОДА

Сводная ведомость (брутто)

(В тыс. долл. США)

I.	Ассигнования	512 318,0
II.	Расходы	435 657,0
	Плюс: корректировки (после учета экономии, обеспеченной в результате непогашения обязательств за предыдущие периоды и других корректировок)	<u>10 078,7</u>
	Итого, статья II	445 735,7
III.	Остаток средств (I-II)	66 582,3
IV.	Средства, возвращенные государствам-членам	(11 819,8)
V.	Средства, использованные на финансирование Международного трибунала по Руанде	(38 067,8)
VI.	Неизрасходованный остаток средств (III-IV+V)*	16 694,7
VII.	Поступления по процентам	11 194,0
VIII.	Прочие/разные поступления	<u>3 981,0</u>
IX.	Всего остаток средств (VI+VII+VIII)*	31 869,7

* Включая неизрасходованный остаток средств в размере 4 615 400 долл. США брутто
за период с 10 июня по 31 декабря 1995 года (см. A/50/712/Add.3 от 21 августа 1996 года).
